

Kort opsamling fra workshop med leverandører om udbud af rammeaftaler på tolkeområdet den 3. maj 2021

Center for Handicap og Psykisk
Sårbarhed

Sagsnr.:
2020 - 13156

Dato:
10. maj 2021

Deltagere:

- Elisabeth Marian Thomassen, Kontorchef, CHPS, Socialstyrelsen
- Bo Kragelund, Leder af Tolkemyndigheden, Socialstyrelsen
- Betina Tångberg Jørgensen, Fuldmægtig, Jura, Socialstyrelsen
- Sanne Ladegaard Sigh, Specialkonsulent, Økonomi, Socialstyrelsen
- Julie Jørgensen, fuldmægtig, CHPS, Socialstyrelsen
- Carsten Skærbæk, Specialkonsulent, Kontor for Handicap, Social- og Ældreministeriet
- Camilla Søholm Kristensen, fuldmægtig, Kontor for Handicap, Social- og Ældreministeriet
- Sussi Kongshøj Wilson, Chef for Tolkeområdet i CFD Tolkebooking
- Herluf Veng Juul, Ejer og leder i T-smile
- Søren Winkel, Mallard Aps
- Charlotte Antonette Brøndum, Smaategn
- Riinette Askgaard, repræsentant fra DB-tolkene
- Christina Birch-Hougs, repræsentant fra Tolkekonsortiet
- Tine Lyngholm, repræsentant fra Høreforeningens Tolkeformidling
- Joachim M. Brøndum, afdelingschef ved TolkDanmark
- Philip Aller, adm. Direktør ved TolkDanmark Aps
- Trine Pallesen, leverandør ved Team Pallesen
- Heidi Loholt, selvstændig leverandør
- Loa Fogh Jensen, selvstændig leverandør
- Camilla Røber, selvstændig leverandør
- Anne Trolle, selvstændig leverandør
- Lilian Toustrup, selvstændig leverandør
- Allan Brøndum Kristiansen, leverandør hos Konsortiet Tolkeservice
- Anni Hillerup Bang, selvstændig leverandør ved firmaet TolkeSmil
- Tina Dalager, selvstændig leverandør
- Frida Møller, selvstændig leverandør

Ønsker til udvikling af tolkeområdet fremadrettet samt mulige løsninger

- Til workshoppen blev leverandørerne i grupperum bedt om at drøfte hvordan DNTM med udbuddet fortsat kan understøtte:
 - En effektiv brug af midlerne
 - Et stærkt faglig miljø, faglig udvikling og høj kvalitet
 - Forsyningsikkerhed, så alle får den tolkning, de har behov for
- **En effektiv brug af midlerne**
 - Behov for en differentiering af skrive- og tegnsprogsområdet
 - Ønsket om flere tolke i udbuddet for at udnytte ressourcer på især tegnsprogsområdet (selvstændige) >< Ikke behov for fri adgang for alle leverandører (tolkefirmaer)
 - Krav om X antal timetal for leverandører
 - Aflysningsfristen bør være 7 dage som nu og ikke kortere
 - Behov for at brugerorganisationer involveres for at sikre økonomi
 - Én indgang for leverandørerne via Tolkeportalen og alle sektorer bør være med (bedre gensalgmuligheder mv.)
 - Overvejelser om tillæg for at have praktikanter



- *Et stærkt fagligt miljø, faglig udvikling og tolkning af høj kvalitet:*
 - Ønsket om bedre kurser igennem samarbejde med KP
 - Definere CPD, så viden og anerkendelse af faget bredes ud
 - Smiley-ordning kan skabe bedre gennemsigtighed på området
- *Forsyningssikkerheden:*
 - Regionsopdelingen bør væk
 - Mulighed med B-leverandører, som får tilbud om tolkning, når A-leverandører har afslået dækningen
 - Er opgaver særligt svære, må man honorere disse bedre
 - Eventuelt en standby-løsning, hvor nogle tolke skal stå til rådighed mod økonomisk tillæg

Supplerende skriftlige inputs fra leverandører

- Oprettelse af register over alle godkendte leverandørers tolke i DK, og den enkelte tolk tildeles ID
- Frit valg blandt tolke tilknyttet en leverandør med aftale med DNTM, så tolkebrugerne får mulighed for at tilkendegive, hvad de definerer som god kvalitet
- Fokus på refleksioner, som tolke gør sig i forbindelse med egen kompetenceudvikling frem for udgifter brugt på videreudvikling
- Ansættelse af tolkefagligt personale hos den centrale myndighed
- Oprettelse af en uvildig klageinstans for klager, der ikke omhandler afslag på en bevillingsansøgning, men andre beslutninger truffet af Tolkemyndigheden
- Tilknyt leverandører af tegnsprogstolkning / fjerntolkning Tolkeportalen for at imødekomme udækkede opgaver
- Taksterne bør i højere grad afspejle den reelle arbejdstid, der lægges i en tolkning
- Opgaver af en times varighed bør takseres højere end opgaver af længere varighed, jævnfør den nuværende takstordning på jobcenterbetalte tolkninger.
- Der bør indføres en ekstra takstzone i Region Sjælland, så tolkninger på fx Lolland, Falster og Møn bliver mere rentable.
- Der bør kigges på muligheden for en årlig indeksregulering af taksterne.
- Kortere svartider når man byder ind på en tolkning.
- Mere information om opgaverne.
- Udbudsmodel, hvor leverandører løbende kan opnå godkendelse.
- Aflysningsfristen bør forlænges til 9 døgn og på den måde gøre arbejdsmiljøet mere attraktivt at være i.
- Pristalsregulering som værktøj til leveringssikkerhed.
- Anciennitet og krav til afsætning af kursusmidler som bedre garanti for kvalitetssikringen på området.

Afrunding og den videre proces

- PP-slides og en kort opsamling på workshoppen vil blive lagt op på DNTM's hjemmeside.
- Dele af udbudsmaterialet kommer i høring i juni, hvor leverandørerne igen har muligheden for at give deres inputs.
- Udbudsmaterialet annonceres den 1. juli.
- Informationsmøde afholdes primo juli med mulighed for at stille spørgsmål til udbudsmaterialet.
- Tilbudsfrist er medio september 2021, og der vil være mulighed for at stille spørgsmål frem mod tilbudsfrist.